

تاریخ: ۱۳۹۹/۱۰/۱۷
شماره: ۴۷۱۴۴
پیوست: ندارد



بخشنامه
انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرتی و جهانگردی ایران
شماره: ۶۵۰۱
تاریخ: ۹۹/۱۰/۱۷
تعداد صفحات: چهار برگه

بسمه تعالی

به کلیه شرکت های هواپیمایی داخلی ، خارجی و GSA

سلام علیکم

با احترام؛ تصویر نامه شماره ۶۴/۱۰۶۵۱/۱۴۰/۹۸۳ مورخ ۹۹/۱۰/۱۴ وزارت امور خارجه و ضمیمه مربوط در خصوص مقررات ورود مسافر از کشورهای انگلستان ، دانمارک و آفریقای جنوبی به ترکیه به پیوست ارسال می گردد. مقتضی است مراتب به مبادی ذیربط جهت انجام اقدام لازم منعکس گردد.

حسن خوشخو
مدیر کل دفتر نظارت بر فرودگاه ها
شرکت ها و موسسات هوانوردی



رونوشت:

- سرپرست محترم دفتر حقوقی و امور بین الملل جهت آگاهی و اقدام لازم.
- انجمن شرکت های هواپیمایی جهت آگاهی و اقدام لازم.
- انجمن صنفی دفاتر خدمات مسافرتی هوایی ایران جهت اقدام لازم

نامه بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می باشد.

آدرس: تهران - فرودگاه مهرآباد، خیابان پرواز، سازمان هواپیمایی کشوری

کدپستی: ۱۳۸۷۸۸۳۱۳۱ صندوق پستی: ۱۷۹۸-۱۳۴۴۵ تلفن گویا: ۱۰-۶۶۰۷۸۷۰۰-۱۰ شماره: ۶۶۰۲۵۴۰۵ E-Mail: office@cao.ir



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه

شماره : ۹۸۳/۱۴۰/۶۵۱۰۶۴
تاریخ : ۱۳۹۹/۱۰/۱۴
زمان : ۱۱:۱۸:۳۴
پیوست : دارد

خیلی فوری

بسمه تعالی

وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی - ستاد ملی مدیریت بیماری کرونا
جناب آقای دکتر اسدی لاری، قائم مقام محترم وزیر در امور بین الملل وزارت بهداشت، درمان و آموزش
پزشکی

وزارت راه و شهرسازی - سازمان هواپیمائی کشوری
موضوع: مقررات ورود از کشورهای انگلستان، دانمارک و آفریقای جنوبی به ترکیه

با سلام

به پیوست، تصویر و ترجمه یادداشت شماره ۳۲۱۵۶۲۵۶ مورخ ۱۳۹۹/۱۰/۱۱، سفارت جمهوری ترکیه در تهران،
در خصوص شرایط و مقررات جدید سفر به ترکیه برای افراد ۶ سال و بالاتر که در ۱۰ روز اخیر در انگلستان، دانمارک و
جمهوری آفریقای جنوبی بوده اند، جهت ملاحظه و هر گونه اقدام مقتضی ایفاد می گردد.

علیرضا حقیقیان

دستیار وزیر و مدیرکل اوراسیا

رونوشت :

- جناب آقای فرازمنند سفیر محترم جمهوری اسلامی ایران در آنکارا
- جناب آقای معبودی فر سرکنسول محترم جمهوری اسلامی ایران در استانبول



Z-2020/99530379/32156256 - ÇOK ACELE

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği İran İslam Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığına saygılarını sunar ve Büyükelçiliğin 26 Aralık 2020 tarih ve 32138716 ve 27 Aralık 2020 tarih ve 32138963 sayılı notalarına atfen aşağıdaki hususu bildirmekten onur duyar.

Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Halk Sağlığı Genel Müdürlüğünden alınan bir yazıda;

- Son 10 gün içerisinde İngiltere, Danimarka ve Güney Afrika Cumhuriyeti'nde bulunan ve Türkiye'ye gelen 6 yaş üstü kişilerin girişlerinden önceki son yetmiş iki (72) saat içerisinde yapılmış negatif PCR test sonucunu ibraz etmeleri gerektiği,

- Bu kişilerin konaklayacaklarını beyan ettikleri adreste (ev, otel vb.) karantinaya alınacakları, konaklayacak yeri olmadığını belirtenlerin ise İl Sağlık Müdürlüklerince belirlenecek mekanlarda karantina altına alınacakları,

- Karantina sürelerinin 7. gününde PCR testleri yapılarak test sonuçları negatif çıkanların 7. günün sonunda karantinasının sona erdirileceği, PCR testleri pozitif çıkanların tedavilerinin Sağlık Bakanlığı COVID-19 rehberi doğrultusunda yapılacağı.

- Karantina altına alınacak kişilerin takibi açısından, uluslararası giriş noktalarında bu kişilerden "COVID-19 Hastası/Temaslı İzlem (karantina) Bilgilendirme ve Onam Formu" doldurmalarının isteneceği, bu formların 30 gün süresince muhafaza edileceği ve bu kişilerin bilgilerinin ivedilikle Halk Sağlığı Yönetim Sistemine (HSYS) kaydedileceği,

-Uçak mürettebatı, gemiadamı ve daha önceki uygulamalarda olduğu gibi TIR şoförleri için PCR testi ve karantina zorunluluğunun bulunmadığı bildirilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği bu fırsattan yararlanarak İran İslam Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı'na en derin saygılarının teminatını yineler.

Tahran, 31 Aralık 2020



İran İslam Cumhuriyeti
Dışişleri Bakanlığı
Tahran

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği
Tahran

تاریخ: ۱۱ دی ماه ۱۳۹۹

شماره: ۳۲۱۵۶۲۵۶/۳۲۱۳۸۷۱۶ مورخه ۶ دی ماه ۱۳۹۹ و شماره ۳۲۱۳۸۹۶۳ مورخه ۷ دی ماه ۱۳۹۹ این سفارت،

بسیار فوری

ترجمه غیررسمی

سفارت جمهوری ترکیه با ابراز تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران و پیرو یادداشت ها به شماره ۳۲۱۳۸۷۱۶ مورخه ۶ دی ماه ۱۳۹۹ و شماره ۳۲۱۳۸۹۶۳ مورخه ۷ دی ماه ۱۳۹۹ این سفارت، احتراماً بدینوسیله مراتب ذیل را به آگاهی می رساند.

در نامه دریافتی از اداره کل سلامت مردمی وزارت بهداشت جمهوری ترکیه اعلام گردید،

- افراد ۶ سال و بالاتر که در ۱۰ روز اخیر در انگلستان، دانمارک و جمهوری آفریقای جنوبی بوده و به ترکیه می آیند، می بایست نتیجه منفی آزمایش PCR خود را که در هفتاد و دو (۷۲) ساعت قبل ورودشان به ترکیه انجام شده ارائه دهند، - این افراد در نشانی که بیان کرده اند در آنجا اقامت خواهند داشت (خانه، هتل و غیره) قرنطینه خواهند شد و کسانیکه ابراز نمایند مکانی برای اقامت ندارند نیز در مکان هایی که از سوی اداره بهداشت استان مشخص خواهد گردید قرنطینه خواهند شد.

- در هفتمین روز مدت قرنطینه آنها آزمایش های PCR انجام شده و قرنطینه آنها می که نتیجه آزمایشاتشان منفی بوده در پایان روز هفتم به پایان خواهد رسید و آنها می که نتیجه آزمایش PCR آنان مثبت باشد در راستای دستورالعمل کووید-۱۹ وزارت بهداشت تحت درمان قرار خواهند گرفت،

- به لحاظ پیگیری افرادی که در قرنطینه خواهند بود در نقاط ورودی بین المللی از این افراد درخواست خواهد گردید تا دفتر اطلاع رسانی در مورد پیگیری بیماری و دریافت رضایت بیمار کووید-۱۹ و یا شخص در تماس با بیمار کووید-۱۹ را تکمیل نمایند، فرم های مذکور به مدت ۳۰ روز نگه داری خواهند شد و اطلاعات این افراد فوراً در سیستم مدیریت سلامت مردمی ثبت خواهد گردید،

- جهت خدمه پرواز، دریانوردان و همانند عملکردهای پیشین رانندگان کامیون انجام تست PCR و قرنطینه اجباری نمی باشد.

سفارت جمهوری ترکیه فرصت را جهت تجدید احترامات فائقه به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران مفتنم می شمارد.

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

تهران